РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 21 октомври 2013 година

за установяване на списъка с територии и трети държави, от които е разрешен вносът на кучета, котки и порове, и на образеца на здравен сертификат за такъв внос

(нотифицирано под номер C(2013) 6721)

(текст от значение за ЕИП)

(2013/519/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 92/65/ЕИО на Съвета от 13 юли 1992 г. за определяне на ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията и вноса в Общността на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, които не са предмет на ветеринарно-санитарните изисквания, определени в специалните правила на Общността, посочени в приложение А, раздел I към Директива 90/425/ЕИО ([1]), и по-специално член 17, параграф 2, уводното изречение, член 17, параграф 2, буква б) и член 17, параграф 3, буква а) и член 19 от нея,

като има предвид, че:

(1) С Директива 92/65/ЕИО се определят ветеринарно-санитарните изисквания, уреждащи търговията и вноса в Съюза на някои животни. В нея се предвижда, че условията за внос на кучета, котки и порове трябва да бъдат най-малкото равностойни на условията, предвидени в Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 12 юни 2013 г. относно движението с нетърговска цел на домашни любимци и за отмяна на Регламент (ЕО) № 998/2003 ([2]).

(2) В Регламент (ЕС) № 576/2013 се предвижда, че когато по време на едно-единствено движение с нетърговска цел броят на кучетата, котките и поровете надвишава пет, те трябва да отговарят на ветеринарно-санитарните изисквания, установени в Директива 92/65/ЕИО за съответните видове, с изключение на някои категории животни, за които при определени условия в Регламент (ЕС) № 576/2013 е предвидена дерогация.

(3) В Директива 92/65/ЕИО се предвижда, че кучета, котки и порове се внасят в Съюза само от трета държава, която е включена в списъка, съставен в съответствие с процедурата, описана в посочената директива. Освен това тези животни трябва да бъдат придружени от здравен сертификат, който отговаря на образеца, съставен в съответствие с горепосочената процедура.

(4) С Решение за изпълнение 2011/874/ЕС на Комисията от 15 декември 2011 г. за установяване на списъка на трети страни и територии, от които са разрешени вносът на кучета, котки и порове и движението с нетърговска цел за въвеждане на повече от пет кучета, котки и порове, и за установяване на образците на сертификати за внос и за движение с нетърговска цел за въвеждане на такива животни в Съюза ([3]) се установява образецът на здравен сертификат за внос в Съюза на кучета, котки и порове и се предвижда, че териториите или третите държави, от които те идват, и териториите или третите държави, през които те преминават транзитно, трябва да бъдат включени в списъка в част Б, раздел 2 или в част В от приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания, които са приложими при движение с нетърговска цел на домашни любимци, и за изменение на Директива 92/65/ЕИО на Съвета ([4]) или посочени в част 1 от приложение II към Регламент (ЕС) № 206/2010 на Комисията от 12 март 2010 г. за установяване на списъци на трети страни, територии или части от тях, от които е разрешен вносът в Европейския съюз на някои животни и прясно месо и за определяне на изискванията за ветеринарното сертифициране ([5]).

(5) В интерес на последователността в законодателството на Съюза е целесъобразно в този списък на разрешените територии и трети държави да се включи списъкът на трети държави, от които е разрешен вносът на едно-копитни животни в Съюза, тъй като тези трети държави по еднакъв начин са предоставили достатъчно гаранции по отношение на наличието и изпълнението на разпоредбите и принципите за сертифициране, които трябва да се спазват от длъжностните лица от третите държави, извършващи сертифицирането, при издаването на сертификати, изисквани по силата на законодателството относно ветеринарната дейност, за да се предотврати извършването на невярно или измамно сертифициране. Списъкът на третите държави, от които държавите членки разрешават вноса на живи еднокопитни животни, понастоящем е установен в приложение I към Решение 2004/211/ЕО на Комисията от 6 януари 2004 г. относно установяване на списъка на трети страни и части от техните територии, от които държавите членки разрешават вноса на живи еднокопитни и на сперма, яйцеклетки и ембриони от еднокопитни и за изменение на Решения 93/195/ЕИО и 94/63/ЕО ([6]).

([1]) ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 54.
([2]) ОВ L 178, 28.6.2013 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 343, 23.12.2011 г., стр. 65.
([4]) ОВ L 146, 13.6.2003 г., стр. 1.
([5]) ОВ L 73, 20.3.2010 г., стр. 1.
([6]) ОВ L 73, 11.3.2004 г., стр. 1.

(6) Регламент (ЕО) № 998/2003 бе отменен с Регламент (ЕС) № 576/2013. Следователно списъкът на териториите и третите държави, които преди бяха включени в списъка в част Б, раздел 2 или в част В от приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003, сега е установен в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013 на Комисията от 28 юни 2013 г. за образците на идентификационни документи за движение с нетърговска цел на кучета, котки и порове, създаването на списък с територии и трети държави и изискванията за формата, оформлението и езика на декларациите за удостоверяване на съответствие с някои условия, предвидени в Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

(7) Следователно в настоящото решение следва да се предвиди, че вносът на кучета, котки или порове в Съюза е разрешен единствено от територии и трети държави, включени в списъка в приложение I към Решение 2004/211/ЕО, в част 1 от приложение II към Регламент (ЕС) № 206/2010 или в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013.

(8) В Регламент (ЕС) № 576/2013 се предвижда, че кучетата, котките и поровете не могат да бъдат придвижвани в една държава членка от територия или трета държава, различна от изброените в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013, освен ако за тях вече е извършен тест за титруване на антитела срещу бяс, който отговаря на изискванията за валидност, изброени в приложение IV към Регламент (ЕС) № 576/2013.

(9) В посочените изисквания се включва задължението посоченият тест да се извършва в лаборатория, одобрена в съответствие с Решение 2000/258/ЕО на Съвета от 20 март 2000 г. за определяне на специален институт, който отговаря за определяне на критериите, необходими за стандартизиране на серологичните тестове за мониторинг на ефикасността на ваксините против бяс ([2]), в което се предвижда, че Agence française de sécurité sanitaire des aliments (AFSSA) в Нанси, Франция (след 1 юли 2010 г. преструктурирана в Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail, ANSES) ще оценява лабораториите в държавите членки и трети държави с оглед на това да им бъде разрешавано да извършват серологични тестове за контрол на ефикасността на ваксините против бяс на кучета, котки и порове.

(10) С Решение 2005/64/ЕО на Комисията от 26 януари 2005 г. за прилагане на Директива 92/65/ЕИО на Съвета по отношение на условията за внос на котки, кучета и порове, предназначени за одобрени органи, институти или центрове ([3]) се създава образец на ветеринарен сертификат за внос в Съюза на такива животни, предназначени за органи, институти и центрове, одобрени в съответствие с Директива 92/65/ЕИО, и се предвижда, че вносът на тези животни трябва да бъде разрешен от територии или трети държави, изброени в част Б, раздел 2 или част В от приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003.

(11) Следователно в настоящото решение следва да се предвиди, че вносът в Съюза на кучета, котки и порове, предназначени за органи, институти и центрове, одобрени в съответствие с Директива 92/65/ЕИО, е разрешен единствено от територии и трети държави, включени в списъка в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013.

(12) Следователно с настоящото решение следва да се установи новият списък на територии и трети държави, от които е разрешен вносът на кучета, котки или порове в Съюза, и общия образец на здравен сертификат за внос в Съюза на такива животни. Поради това, Решение 2005/64/ЕО следва да бъде отменено.

(13) Освен това Решение 94/274/ЕО на Комисията от 18 април 1994 г. относно създаване на система за идентификация на кучета и котки, които са пуснати на пазара в Обединеното кралство и Ирландия и не са с произход от тези страни ([4]) и Решение 94/275/ЕО на Комисията от 18 април 1994 г. относно признаването на ваксини против бяс ([5]), прието на основание на Директива 92/65/ЕИО преди измененията, въведени с Регламент (ЕО) № 998/2003, вече не са актуални и поради това следва да бъдат отменени.

(14) С Директива 96/93/ЕО на Съвета от 17 декември 1996 г. относно сертифицирането на животни и животински продукти ([6]) се определят правилата, които да бъдат спазвани при издаването на сертификати, изисквани по силата на законодателство в областта на ветеринарната дейност, за да се предотврати извършването на невярно или измамно сертифициране. Целесъобразно е да се гарантира, че официалните ветеринарни лекари в третите държави прилагат правила и принципи, които са най-малко еквивалентни на установените в посочената директива.

(15) В Делегиран регламент (ЕС) № 1152/2011 на Комисията от 14 юли 2011 г. за допълване на Регламент (ЕО) № 998/2003 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на превантивните здравни мерки за контрол на заразяването с *Echinococcus multilocularis* при кучетата ([7]) се предвижда, че от 1 януари 2012 г. кучетата, въвеждани в държавите членки или части от тях, изброени в приложение I към него, трябва да бъдат третирани против паразита *Echinococcus multilocularis* в съответствие с изискванията, установени в посочения регламент.

([1]) ОВ L 178, 28.6.2013 г., стр. 109.
([2]) ОВ L 79, 30.3.2000 г., стр. 40.
([3]) ОВ L 27, 29.1.2005 г., стр. 48.
([4]) ОВ L 117, 7.5.1994 г., стр. 40.
([5]) ОВ L 117, 7.5.1994 г., стр. 41.
([6]) ОВ L 13, 16.1.1997 г., стр. 28.
([7]) ОВ L 296, 15.11.2011 г., стр. 6.

(16) Необходимо е да се предвиди преходен период, за да се предостави на държавите членки достатъчно време, за да се адаптират към новите правила, предвидени в настоящото решение, и по-специално за да се позволи — при определени условия — да се използват ветеринарните здравни сертификати, издадени в съответствие с разпоредбите на Съюза, приложими преди датата на влизане в сила на настоящото решение.

(17) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Списък на територии или трети държави, от които вносът на кучета, котки или порове е разрешен в съответствие с Директива 92/65/ЕИО

1. Пратки от кучета, котки или порове, които попадат в обхвата на разпоредбите на Директива 92/65/ЕИО, се въвеждат в Съюза само при условие че териториите или третите държави, от които те идват, и териториите или третите държави, през които преминават транзитно, са включени в един от списъците, установени във:

а) приложение I към Решение 2004/211/ЕО;

б) част 1 от приложение II към Регламент (ЕС) № 206/2010;

в) приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013.

2. Чрез дерогация от параграф 1 пратки от кучета, котки или порове, които попадат в обхвата на разпоредбите на Директива 92/65/ЕИО, се въвеждат в Съюза само при условие че териториите или третите държави, от които те идват, и териториите или третите държави, през които преминават транзитно, са включени в списъка, посочен в параграф 1, буква в).

Член 2

Ветеринарен здравен сертификат за внос от територии или трети държави

Държавите членки разрешават вноса на кучета, котки или порове, които отговарят на следните условия:

а) придружени са от ветеринарен здравен сертификат, изготвен в съответствие с образеца, установен в част 1 от приложението, и попълнен и подписан от официален ветеринарен лекар в съответствие с обяснителните бележки, изложени в част 2 от приложението;

б) отговарят на изискванията на ветеринарния здравен сертификат, посочен в буква а), по отношение на териториите или третите държави, от които те идват, и територии или трети държави, през които преминават транзитно, както е посочено в параграф 1, букви а), б) и в) от член 1.

Член 3

Отмяна

Решения 94/274/ЕО, 94/275/ЕО и 2005/64/ЕО се отменят.

Член 4

Преходни разпоредби

За преходен период до 29 април 2015 г. държавите членки разрешават вноса в Съюза на кучета, котки или порове, придружени от здравен сертификат, издаден не по-късно от 28 декември 2014 г. в съответствие с образците, установени в приложението на Решение 2005/64/ЕО или в приложение I към Решение за изпълнение 2011/874/ЕС.

Член 5

Приложимост

Настоящото решение се прилага, считано от 29 декември 2014 г.

Член 6

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 21 октомври 2013 година.

За Комисията

Tonio BORG

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ 1

Образец на ветеринарен здравен сертификат за внос в Съюза на кучета, котки или порове

ДЪРЖАВА **Ветеринарен сертификат за ЕС**

Част I: Данни за експедираната пратка

I.1. Изпращач Име Адрес Държава Тел.	I.2. Референтен номер на сертификата	I.2.a.
	I.3. Централен компетентен орган	
	I.4. Местен компетентен орган	
I.5. Получател Име Адрес Държава Тел.	I.6.	
I.7. Държава на произход Код по ISO	I.8.	I.9. Държава по местоназначение Код по ISO / I.10. Регион по местоназначение Код
I.11. Място на произход Име Номер на одобрението Адрес Име Номер на одобрението Адрес Име Номер на одобрението Адрес	I.12. Местоназначение Име Номер на одобрението Адрес	
I.13. Място на товарене	I.14. Дата на заминаване	
I.15. Транспортно средство Самолет ☐ Кораб ☐ ЖП вагон ☐ ППС ☐ Друго ☐ Идентификация Документи за справка	I.16. Входящ ГИП в ЕС	
	I.17.	
I.18. Описание на стоките	I.19. Код на стоката (код по ХС) **010619**	
	I.20. Количество	
I.21.	I.22. Брой опаковки	
I.23. Номер на пломбата/контейнера	I.24.	
I.25. Стоки със сертификат за: Други ☐ Домашни любимци ☐ Одобрени органи ☐		
I.26.	I.27. За внос или допускане в ЕС ☐	

I.28. Идентификация на стоките

Вид (научно наименование)	Система за идентификация	Дата на поставяне и/или прочитане на транспондера или татуировката [дд/мм/гггг]	Идентификационен номер	Дата на раждане [дд/мм/гггг]

ДЪРЖАВА **Внос в Съюза на кучета, котки и порове**

Част II: Сертифициране

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата №	II.б.

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар от ..... *(посочете третата държава)* удостоверявам, че животните, описани в поле I.28:

II.1. идват от стопанства или предприятия, описани в поле I.11, които са регистрирани от компетентния орган и не подлежат на никаква забрана на основание ветеринарно-санитарни съображения, когато животните се изследват редовно и които отговарят на изискванията, гарантиращи хуманното отношение към държаните животни;

II.2. не са показали признаци на заболявания и бяха годни за транспортиране при планираното пътуване към момента на преглед от ветеринарен лекар, оправомощен от компетентния орган в рамките на 48 часа преди изпращането им;

(1) *или* [II.3. са предназначени за орган, институт или център, посочен в поле I.12 и одобрен в съответствие с приложение B към Директива 92/65/ЕИО на Съвета, и идват от територия или трета държава, включена в списъка в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013 на Комисията.]

(1) *или* [II.3. са били на възраст най-малко 12 седмици към момента на ваксинацията против бяс и са изминали най-малко 21 дни от извършването на първоначалната ваксинация против бяс (2) проведена в съответствие с изискванията за валидност, определени в приложение III към Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета, а всяка последваща реваксинация е извършена в рамките на срока на валидност на предходната ваксинация (3); както и

(1) *или* [II.3.1. идват от територия или трета държава, включена в списъка в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 577/2013 на Комисията, като подробна информация за настоящата ваксинация против бяс е предоставена в таблицата];

(1) *или* [II.3.1. идват от или е предвидено по график да преминат транзитно през територия или трета държава, включена в списъка в приложение I към Решение 2004/211/ЕО на Комисията или в част 1 от приложение II към Регламент (ЕС) № 206/2010 на Комисията, като тестът за титруване на антитела срещу бяс (4), извършен на кръвна проба, взета от ветеринарен лекар, упълномощен от компетентния орган, не по-малко от 30 дни след предходната ваксинация и най-малко три месеца преди датата на издаване на настоящия сертификат, показва титър на антитела, равен или по-голям от 0,5 IU/ml, а всяка последваща реваксинация е извършена в рамките на срока на валидност на предходната ваксинация, като данните за текущата ваксинация против бяс и датата на вземането на пробата за теста на имунната реакция са посочени в таблицата по-долу:

Буквено-цифрен код на транспондера или татуировката на животното	Дата на ваксинацията [дд/мм/гггг]	Наименование и производител на ваксината	Партиден номер	Валидност на ваксинацията		Дата на кръвната проба [дд/мм/гггг]
				от [дд/мм/гггг]	до [дд/мм/гггг]	
						];

(1) *или* [II.4. са кучета, предназначени за държава членка, включена в приложение I към Делегиран регламент (ЕС) № 1152/2011 на Комисията, и са били третирани срещу паразита *Echinococcus multilocularis*, като данните за третирането, проведено от лекуващия ветеринарен лекар в съответствие с член 7 от Делегиран регламент (ЕС) № 1152/2011 на Комисията (5) (6) се вписват в таблицата по-долу.]

(1) *или* [II.4. не са третирани против паразита *Echinococcus multilocularis*.]

ДЪРЖАВА **Внос в Съюза на кучета, котки и порове**

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата №	II.б.

Номер на транспондера или татуировката на кучето	Третиране против ехинококи		Ветеринарен лекар, провел третирането
	Наименование и производител на продукта	Дата[дд/мм/гггг] и час на третирането [00:00 ч.]	Име с главни букви, печат и подпис
			]]

Забележки

а) Настоящият сертификат е предназначен за кучета (*Canis lupus familiaris*), котки (*Felis silvestris catus*) и порове (*Mustela putorius furo*).

б) Настоящият сертификат е с валидност 10 дни, считано от датата на подписа на официалния ветеринарен лекар. В случай на транспортиране по море посоченият 10-дневен срок се удължава с допълнителен период, съответстващ на пътуването по море.

Част I:

Поле I.11: *Място на произход:* име и адрес на предприятието, което извършва експедицията. Посочете номер на одобрението или регистрацията.

Поле I.12: *Местоназначение:* Задължително, когато животните са предназначени за орган, институт или център, одобрен в съответствие с приложение В към Директива 92/65/ЕИО на Съвета.

Поле I.25: *Стоки със сертификат за:* Посочете „други“, когато животните са придвижвани в съответствие с член 5, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 576/2013 на Европейския парламент и на Съвета.

Поле I.28: *Система за идентификация:* изберете транспондер или татуировка.

— За транспондер: изберете дата на поставяне или прочитане

— За татуировка: изберете дата на поставяне и прочитане. Татуировката трябва да е ясно четлива и да е поставена преди 3 юли 2011 г.

Идентификационен номер: посочете буквено-цифрения код на транспондера или татуировката.

Част II:

([1]) Да се остави според случая.

([2]) Всяка реваксинация трябва да се счита за първоначална ваксинация, ако не е направена в периода на валидност на предходната ваксинация.

([3]) Към сертификата се прилага заверено копие на данните за идентификацията и ваксинацията на съответните животни.

([4]) Тестът за титруване на антитела срещу бяс, посочен в точка II.3.1:

— трябва да се извърши върху проба, взета от упълномощен от компетентните органи ветеринарен лекар най-малко 30 дни след датата на ваксинацията и три месеца преди датата на вноса,

— трябва да покаже ниво на неутрализиращи антитела срещу вируса на бяс в серума по-високо или равно на 0,5 IU/ml,

— трябва да бъде извършен от лаборатория, одобрена в съответствие с член 3 от Решение 2000/258/ЕО на Съвета (списъкът на одобрените лаборатории е достъпен на интернет адрес http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm),

— не е необходимо да се прави отново на животно, което, след като е показало задоволителен резултат на теста, е било реваксинирано против бяс в срока на валидност на предходната ваксина.

ДЪРЖАВА **Внос в Съюза на кучета, котки и порове**

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата №	II.б.

Към сертификата се прилага заверено копие на официалния доклад от одобрената лаборатория за резултата от теста за антитела срещу бяс по точка II.3.1.

([5]) Лечението срещу *Echinococcus multilocularis*, посочено в точка II.4, трябва да:

— бъде проведено от ветеринарен лекар в рамките на не повече от 120 часа и не по-малко от 24 часа преди часа на планираното въвеждане на кучетата в една от държавите членки или части от тях, изброени в приложение I към Делегиран регламент (ЕС) № 1152/2011 на Комисията,

— се състои от одобрен медицински продукт, който съдържа подходящата доза празиквантел или фармакологично активни вещества, които, отделно или в комбинация с други, доказано намаляват наличието на зрели и незрели чревни форми на *Echinococcus multilocularis* в съответния вид гостоприемник.

([6]) Таблицата, посочена в точка II.4, трябва да се използва за документиране на данните за допълнително третиране, ако то е проведено след датата на подписване на сертификата и преди планираното въвеждане в една от държавите членка или части от тях, изброени в приложение I към Делегиран регламент (ЕС) № 1152/2011 на Комисията.

Официален ветеринарен лекар

Име (с главни букви): Квалификация и длъжност:

Дата: Подпис:

Печат:

ЧАСТ 2

Обяснителни бележки за попълване на ветеринарните здравни сертификати

а) Когато в образеца на сертификат се посочва, че някои формулировки се оставят според случая, формулировките, които не са приложими, се зачеркват, подписват и подпечатват от официалния ветеринарен лекар или напълно се заличават от сертификата.

б) Оригиналът на всеки сертификат се съставя на един лист хартия или — ако необходимият текст е по-дълъг — сертификатът се съставя в такава форма, че всички необходими листове хартия да съставляват единно и неделимо цяло.

в) Сертификатът се съставя най-малко на един от официалните езици на държавата членка, в която се намира граничният инспекционен пункт на въвеждане на пратката в Съюза, и на един от официалните езици на държавата членка по местоназначение. Посочените държави членки могат обаче да разрешат сертификатът да бъде съставен на официалния език(ци) на друга държава членка и при необходимост да бъде придружен от официален превод.

г) Ако по причини, свързани с идентификацията на артикулите от пратката (таблицата в поле I.28 от образеца на ветеринарния здравен сертификат), към сертификата се прилагат допълнителни листове или подкрепящи документи, като тези листове или документи се считат за част от оригинала на сертификата чрез полагането на подписа и печата на официалния ветеринарен лекар върху всяка страница.

д) Когато сертификатът, включително посочените в буква г) допълнителни листове, съдържа повече от една страница, всяка страница се номерира: (номер на страница от общ брой страници) в долния край на страницата, а в горния й край се нанася референтният номер на сертификата, който е бил определен от компетентния орган.

е) Оригиналът на сертификата се попълва и подписва от официален ветеринарен лекар на изнасящата територия или трета държава. Компетентният орган на изнасящата територия или трета държава гарантира, че сертифицирането е извършено при спазване на разпоредбите и принципите, еквивалентни на установените в Директива 96/93/ЕО на Съвета.

Цветът на подписа трябва да е различен от този на печатния текст. Това изискване се прилага също и към печатите, с изключение на онези, които са релефни или с воден знак.

ж) Референтният номер на сертификата, посочен в полета I.2 и II.a, се издава от компетентния орган на изнасящата територия или трета държава.